

**If you have been hurt by another person or group of people while on school property, we can help. Call 1-877-730-6315**

Si ha sido herido por otra persona o grupo de personas mientras estaba en la propiedad de la escuela, podemos ayudarlo. Llame al 1-877-730-6315.

ប្រសិន បើ អ្នក ត្រូវ បាន រង របួស ដោយ មនុស្ស ផ្សេង ទៀត ឬ ក្រុម មនុស្ស នៅ ពេល នៅ លើ ទ្រព្យ សម្បត្តិ សាលា យើង អាច ជួយ បាន ។ Call 1-877-730-6315.

如果您在學校財產上被另一個人或一羣人傷害，我們可以提供說明。請致電1-877-730-6315。

Si vous avez été blessé par une autre personne ou un groupe de personnes sur la propriété de l'école, nous pouvons vous aider. Composez le 1-877-730-6315.

Если вы пострадали от другого человека или группы людей во время пребывания в школе, мы можем помочь. Звоните 1-877-730-6315.

Nếu bạn đã bị tổn thương bởi một người hoặc nhóm người khác trong khi trên tài sản của trường, chúng tôi có thể giúp đỡ. Gọi 1-877-730-6315.

إذا آذاك فرد أو مجموعة أفراد أثناء وجودك داخل المنشآت المدرسية فسوف نساعدك. اتصل بالرقم 1-877-730-6315.

Në qoftë se të ka lënduar një grup personash kur ke qenë në ambientet e shkollës, ne mund të të ndihmojmë. Telefono 1-877-730-6315.

## "OSSA" كيف أتواصل مع مكتب "

عنوان مكتب "OSSA":

المديرية التعليمية لمدينة فيلادلفيا

المبنى الإداري

شارع "440 N. Broad Street" - جناح رقم 1198

مدينة فيلادلفيا، ولاية بنسلفانيا، ص.ب.: 19130.

ساعات العمل:

من الاثنين إلى الجمعة من 08:00 صباحًا إلى 04:00 عصرًا.

رقم الهاتف: 215-656-5381 أو 877-730-6315.

عنوان البريد الإلكتروني: [RA-OSSAPhiladelphia@pa.gov](mailto:RA-OSSAPhiladelphia@pa.gov)

الموقع الإلكتروني: [www.pccd.pa.gov/ossa](http://www.pccd.pa.gov/ossa)



إذا آذاك فرد أو مجموعة أفراد إيذاءً جسديًا أو عاطفيًا أو جنسيًا أو ماليًا أثناء وجودك داخل المنشآت المدرسية فسوف نساعدك.



اتصل بمكتب مناصري المدارس الآمنة (OSSA)

اليوم: على الرقم 1-215-656-5381.

المديرية التعليمية لمدينة فيلادلفيا

المبنى الإداري

شارع "440 N. Broad Street" - جناح رقم 1198

ساعات العمل:

الاثنين - الجمعة من 08:00 صباحًا إلى 04:00 عصرًا.



**pennsylvania**  
OFFICE OF THE SAFE  
SCHOOLS ADVOCATE

# كيف يساعدك مكتب "OSSA"؟

## لماذا ينبغي عليّ التواصل مع مكتب "OSSA"؟

- إذا كنت ضحية لأعمال عنف في مدرسة.
- إذا أُوذيت و/أو تعرضت للتهديد أو التحرش أو التتمر وعرضة لخطر الإيذاء أو الإصابة.

## ما الذي يفعله مكتب "OSSA" من أجلي؟

- إخطار أولياء الأمور/مقدمي الرعاية وتقديم النصيحة لهم ومناصرة الطلاب الضحايا.
- مساعدة الضحايا في التأكد من التعبير عن مخاوفهم وتلبية احتياجاتهم.
- حضور جلسات الاستماع والتحدث نيابةً عن الضحايا عند الطلب.
- اقتراح أماكن تتابع تقديم الدعم.

## إذا تواصلت مع مكتب "OSSA" فما هي المعلومات التي يجب عليها تقديمها؟

- الاسم وبيانات الاتصال.
- الغرض من طلب المساعدة.

يجوز لطاقم العمل في مكتب "OSSA" طلب عقد اجتماع أو الحصول على معلومات إضافية حتى يستطيع المكتب إجراء تحقيق موسع في الموقف.

## الخدمات المُقدّمة من مكتب "OSSA"

اسأل عن الخدمات التالية التي يستطيع طاقم العمل تقديمها عندما تتواصل معنا عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني أو زيارة المكتب:

- تقديم معلومات عن العملية التأديبية في المدرسة ونتائجها.
- حضور جلسات الاستماع التأديبية بناءً على طلبك، وتقديم المعلومات وشهادات الشهود واستجواب شهودك.
- تقديم المساعدة والنصيحة بشأن خدمات دعم الضحايا المتوفرة.
- المساعدة في ضمان سلامة طفلك داخل المنشآت المدرسية في المستقبل.

إذا كنت أنت أو طفلك أو أحبائك ضحية لجريمة فلك حقوق بموجب قانون ولاية بنسلفانيا.

للاطلاع على مزيد من المعلومات عن حقوقك وعن الخدمات الأخرى المتوفرة للضحايا، بما يشمل التعويضات، يُرجى زيارة الرابط التالي: [www.pcv.pccd.pa.gov](http://www.pcv.pccd.pa.gov).

